

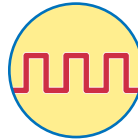
## 1. BEMUTATÁS

Az új LC-203/LC-204 érzékelő tökéletes választás a lakossági és vállalati vagyonvédelmi rendszerekhez. AZ LC-203/LC-204 egy hőkompenzációval rendelkező, teljesen digitális PIR mozgásérzékelő és egy mikrohullámú érzékelő kombinációja. Az érzékelő PIR részét úgy tervezték, hogy soha nem látott érzékelési pontosságot nyújtson a hagyományos analóg és digitális érzékelőkhöz képest. A teljesen digitális PIR technológia segít a behatoló pontosabb érzékelésében, nem befolyásolja a fehér fény, az ultrabolya fény, a hőmérséklet és a fűtő/hűtő rendszerek által okozott légmozgás változása. Ezen kívül teljesen ellenáll az elektromágneses interferenciáknak is. Az LC-203/LC-204 érzékelők a Johnson Controls által tervezett, a Fresnel Technologies, Inc. által a LODIFF® optikai gyártási technológiával, POLY IR® anyagból gyártott lencsékkel vannak felszerelve, amik a világ egyik legmagasabb minőségű és legjobb hatékonyságú lencségei. Az LC-203/LC-204 érzékelő kisállatvédelemmel van ellátva, a maximális érzékelési távolsága 15 méter, az érzékelési tartománya 100°-os.



### Fehér fény védelem

Az érzékelő digitálisan kiszűri a fehér fény összetevőit.



### Teljesen digitális PIR

Az érzékelőnek nincsenek analóg alkatrészei, a teljesen digitális PIR közvetlenül kapcsolódik a mikroprocesszorhoz.



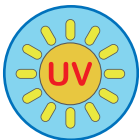
### Magas RFI védelem

Az érzékelő nagyon magas RFI védelemmel rendelkezik a hagyományos erősítők hiánya miatt.



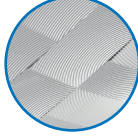
### Kisállat elleni védelem

Az új lencse tervezésnek és a digitális elemző rendszernek köszönhetően minden érzékelő 15 kg-ig kisállat ellen védett.



### POLY IR®4 műanyag az érzékelés-stabilitás érdekében

A POLY IR® lencse anyag az áteresztőképesség, a környezeti stabilitás és a szín jobb kombinációját nyújtja, mint bármely más polimer a piacon. A 8-14 mikronos infravörös tartományhoz számos anyag rendelkezésre áll. A LODIFF® és a POLY IR® a Fresnel Technologies, Inc. bejegyzett védjegyei.



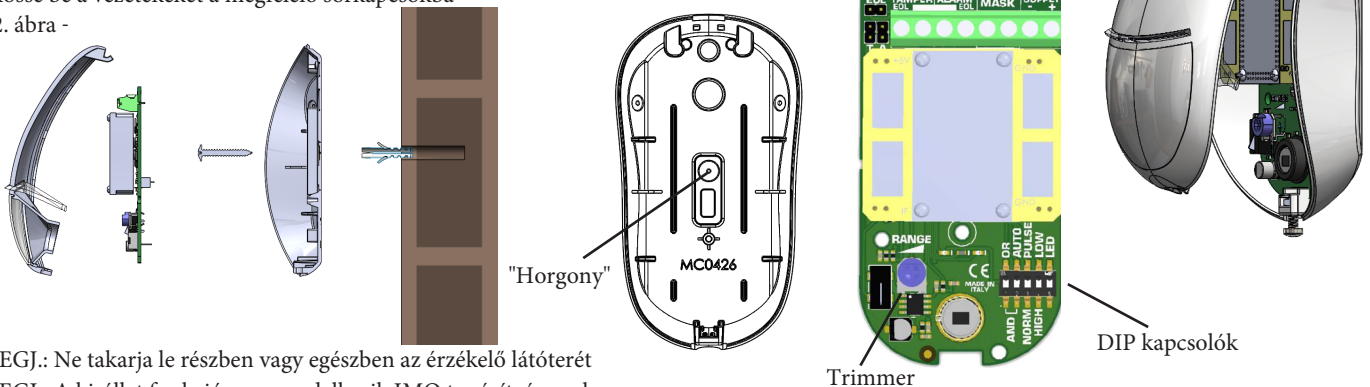
### LODIFF® Fresnel Technology Lencsék

Ez a lencse sorozat LODIFF® lencse darabok burkolásával készül. Ezek a lencsék jelentősen jobb teljesítményt nyújtanak a szokásos állandó sáv szélességű Fresnel lencsékhez képest. A LODIFF® és a POLY IR® a Fresnel Technologies, Inc. bejegyzett védjegyei.

## 2. TELEPÍTÉS

- Egy vékony csavarhúzóval lazítsa meg az alsó csavart, és nyissa ki a fedelet (lásd 1. ábra)
- Távolítsa el a panelt a műanyag hátlapról a csavar eltávolításával (lásd 2. ábra)
- Fúrja ki a falra szereléshez szükséges kivágásokat
- Törje ki az eltávolítás elleni védelem érdekében, és rögzítse a "horgonyt" a falhoz (lásd 2. ábra)
- Az ajánlott magasság 2,1 m
- Vezesse végig a kábeleket a hátlap mögött, majd vezesse be a hátlap tetején
- Kösse be a vezetékeket a megfelelő sorkapcsokba

- 1. ábra -



MEGJ.: Ne takarja le részben vagy egészben az érzékelő látóterét  
MEGJ.: A kisállat funkció nem rendelkezik IMQ tanúsítvánnyal

## 3. LED VISSZAJELZÉSEK

Normál működés alatt az LED-ek jelentése:

ZÖLD LED = PIR jelzés; SÁRGA LED = MW jelzés; PIROS LED = Riasztás jelzés (mindkét érzékelő jelez: PIR és MW érzékelő)  
- LC-203: Az érzékelő maszkolása esetén a maszkolt technológiának megfelelő LED villog, és a MASK kimenet jelez. Az LC-203 folyamatos öntesztet végez, 15 másodpercnél tovább tartó rendellenesség esetén a következőket jelzi:

- TÁPFESZÜLTSG A NÉVLEGES KÜSZÖBÉRTÉK FELETT:  
Felváltva villog a SÁRGA és ZÖLD LED és a MASK kimenet nyitott
- PIR - infravörös önteszt hiba  
Villog a ZÖLD LED és a MASK kimenet nyitott
- MW - mikrohullámú önteszt hiba  
Villog a SÁRGA LED és a MASK kimenet nyitott

## 4. BEKÖTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

DIP LED --> ki=LED ki - be=LED be\*

DIP HIGH/LOW --> ki=7m - be=15m range

DIP NORM/PULSE --> ki=1 impulzus - be=2 impulzus

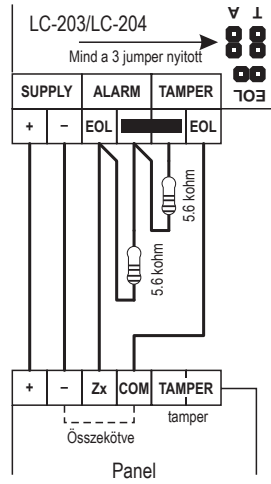
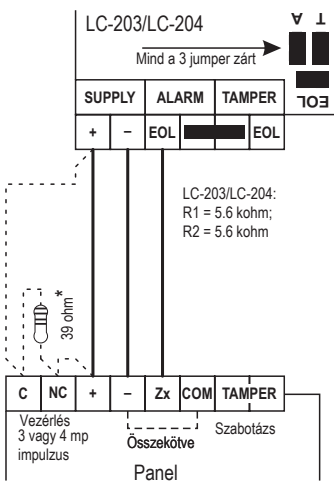
DIP AND/OR-AUTO --> ki-ki=ÉS;be-ki=VAGY;be-be=auto VAGY

Trimmer **RANGE**=csak MW-hoz használható. **Megj.:** A **RANGE** trimmer maximális pozícióba kell állítani a maximális lefedettség eléréséhez, ahogy azt 3. ábra mutatja.

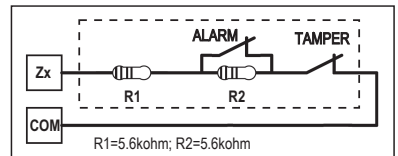
\***LC-203/LC-204 sétateszt LED-jének távoli be- és kikapcsolása:** a tápfeszültséget egy 39 Ohm-os ellenálláson keresztül csatlakoztassa az érzékelőre, csatlakoztasson egy vezérelhető NC kontaktust párhuzamosan az ellenállással (az ábrán látható módon). A vezérlő parancs időtartamának 3-4 másodpercnek kell lennie. Minden paranccsal átkapcsolhatja a LED-et (be-ki-be-ki). Minden érzékelőhöz adjon egy ellenállást az elsőhöz hasonlóan, és csatlakoztassa azokat a közös tápegységre.

**LC-203/LC-204: DEOL bekötés**  
(belső ellenállások/zárt jumperek)

**LC-203/LC-204: DEOL bekötés**  
(külső ellenállások/nyitott jumperek)

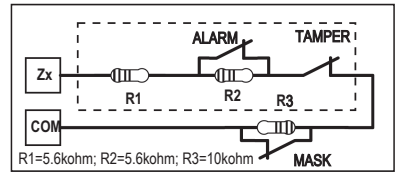


**DSC DEOL bekötés**



Zóna hiba = rövidzárlat a Zx és COM között; 0 Ohm  
Zóna nyugalomban = R1; 5600 Ohm  
Zóna jelzésben = R1 + R2; 11200 Ohm  
Zóna szabotázs = nyitott kör; szakadás

**DSC TEOL bekötés**



Zóna hiba = rövidzárlat a Zx és COM között; 0 Ohm  
Zóna nyugalomban = R1; 5600 Ohm  
Zóna jelzésben = R1 + R2; 11200 Ohm  
Zóna hiba = R1 + R3; 15600 Ohm  
Zóna maszk hiba = R1 + R2 + R3; 21200 Ohm  
Zóna szabotázs = nyitott kör; szakadás

TÁVOLSÁG	15 m
LÁTÓSZÖG	100°
LENCSE	LODIFF® Fresnel Lens POLY IR®4 Material
LED	zöld, piros, sárga
JELZÉSI IDŐ	2 mp
ÖNDIAGNOSZTIKA	-
LED SÉTA TESZT	IGEN
MIKROHULLÁM FREKV.	10.525 GHz
MAXIMÁLIS RÁDIÓFREKV.	+14 dBm
TELJESÍTMÉNY	
SZILÁRDTEST RELÉ	IGEN
LEZÁRÓ ELLENÁLLÁSOK	IGEN
MAGA ALÁ LÁTÓ ESZKÖZ	IGEN
FEDÉL SZABOTÁZS	IGEN
FALI SZABOTÁZS	IGEN
ANTIMASZK-KITAKARÁS	LC-203
KETTŐS IMPULZUS	IGEN
RFI VÉDELEM	30 V/m
HŐ KOMPENZÁCIÓ	IGEN
TELJESEN DIGITÁLIS	IGEN
CSUKLÓS TARTÓ	VAN, KÜLÖN RENDELHETŐ
TÁPFESZÜLTSG	9-15 VDC / 56 mA UL/ULC tested: 10.6-13 VDC / 56 mA
HÁZ ANYAGA	ABS
KISÁLLAT ELLEN VÉDETT	IGEN
MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET	-10°C to +40°C UL/ULC tested: 0°C to 49°C
PÁRATARTALOM	93% RH
MÉRET	114 x 63 x 40 mm

LC-203/LC-204 Mikrohullámú frekvencia: 10.525GHz

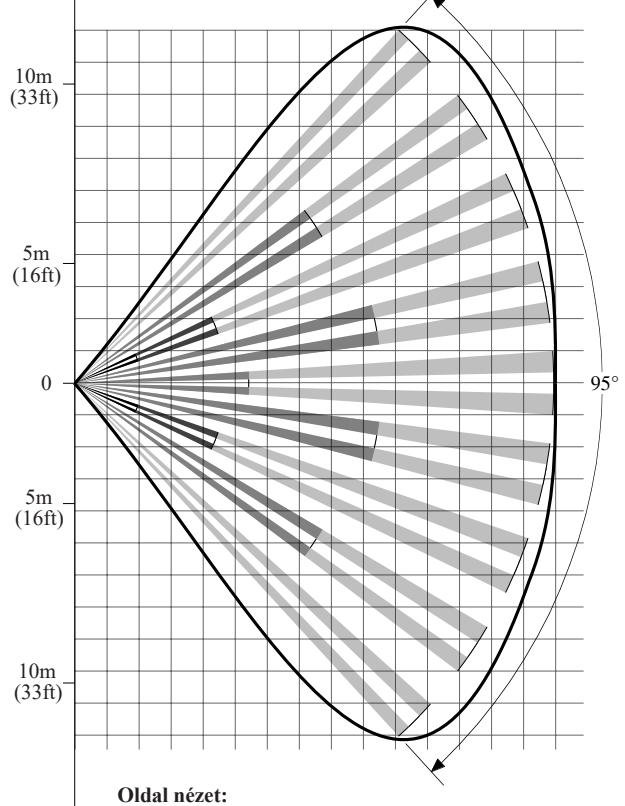


AT	CZ	EE	FR
GE	SK	GB	

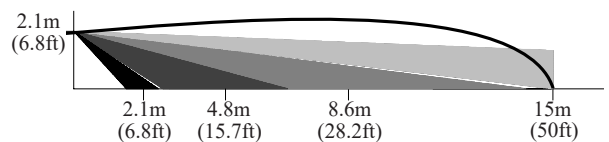
CLASS 2 – 10.525 GHz

3. ábra -

Felül nézet:



Oldal nézet:



**LC-203/BLC-203/LC-204/BLC-204 complies with requirements EN 50131-2-4 Grade 2 (grade 3 for LC-203/BLC-203), EN 50131-2-4 Class II**

Hereby, **Tyco Safety Product Canada Ltd.** declares that the radio equipment type **LC-203/LC-204** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: **LC-203**, <http://dsc.com/pdf/2210001>; **LC-204**, <http://dsc.com/pdf/2210002>.

Hereby, **Johnson Controls Products Italia S.r.l.** declares that the radio equipment type **BLC-203/BLC-204** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [www.bentelsecurity.com/dc](http://www.bentelsecurity.com/dc).

Installation must be carried out by trained personnel according to professional standards.

The manufacturer accepts no responsibility if the product is tampered with by unauthorized persons.

The alarm system should be checked for proper operation at least once a month. However, a reliable electronic alarm system does not prevent intrusion, robbery, fire or anything else but merely decreases the risk of such situations occurring.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Warning!** Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance (Tyco Safety Products Canada Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operations are subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

© 2022 Johnson Controls. All rights reserved. JOHNSON CONTROLS is a registered trademark. Unauthorized use is strictly prohibited.